FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 162
Enu 38

CINQUIÈME DU CA

Province de Québec — District No. 162 Jacques Cartier — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 4 — in dans Quartier Emard (Ville Emard) Montreal — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 16

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Jean O. Perry, 13 Juin — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING.					WAGE-EARNERS.								INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.					INFIRM	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village, or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account or without wages.	State where person is employed, as "on farm," "in factory," "in foundry shop," "in drug store," &c.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour for the hour worked.	Upon life.	Against accidents or sickness.	Cost of insurance in one year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons attending school, College, Convent or University.	Blind.	Specify age, w
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					EMPLOYÉS.								ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM	
Dwellings.	Familles, ménages ou institutions.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, rôle, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Âge au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte ou sans rémunération.	Mentionner où la personne est employée, comme "à la ferme," "à l'usine," "à la fonderie," "à la boutique," "au bureau," "à la pharmacie," etc.	Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines données en 1910 à un autre emploi que l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant d'emplois supplémentaires ou différents de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Taux du gain par heure à l'heure — Cents.	Sur la vie.	Sur la maladie ou accidents.	Coût de l'assurance dans l'année courante.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes fréquentant l'école, le collège, un couvent ou autre institution.	Aveugle.	
Lieux. Lignes.		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Gendron Berenger	156 Jarry ave	m	Fils	C	Avril	1910	1	Can			Français	Canadien	Cath																								
2	123	Emard Fr.	120 " "	m	Chef	m	Fev	1854	57	Can			"	Canadien	Cath	Menuisier		Jos	Emp	Autre	Ville Emard	50			50	900												
3		" Judith	" " "	f	Epouse	m	Oct	1853	58	"			"	"	"	Aucun		Nil																				
4	124	Demers Victor	182 " "	m	Chef	m	Avril	1868	43	Canada			"	Canadien	Protestant	Menuisier		Jos	Emp	Autre	Ville Emard	50			50	900												
5		" Zenaide	" " "	f	Epouse	m	Mai	1868	43	Can	1889	Na	"	Canadien	Protestante	Aucun		Nil																				
6		" Parfait	" " "	m	fils	C	Nov	1900	11	"			"	"	"	Ecolier		Nil																10	"	"	"		
7		" Blanche	" " "	f	fille	C	Juin	1902	9	"			"	"	"			Nil																10	"	"	"		
8	125	Faulkyell George	194 " "	m	Chef	m	Dec	1871	39	England	1908		English	Canadien	Protestant	Journalier		Jos	Emp	Autre	Occasion	46		65		460												
9		" Emma	" " "	f	Epouse	m	Juin	1874	36	"			"	"	"			Nil																				
10		" John	" " "	m	fils	C	Sept	1900	10	"			"	"	"			Nil																10	"	"	"		
11		" Elizabeth	" " "	f	fille	C	Fevrier	1902	9	"			"	"	"			Nil																9	"	"	"		
12		" Arthur	" " "	m	fils	C	Juin	1904	6	"			"	"	"			Nil																				
13		" Alice	" " "	f	fille	C	July	1907	3	Can			"	Canadien	Protestant			Nil																				
14		" Dorothy	" " "	f	fille	C	Juin	1908	2	Can			"	"	"			Nil																				
15	127	Legault Zenon	218 " "	m	Chef	m	Jan	1878	33	Can			Français	"	Cath	Entrepreneur		Jos	Emp	Autre	Ville Emard	52		50		1200				5000	Nil	220 00		"	"	Français		
16		" Maria	" " "	f	Epouse	m	Mai	1884	27	"			"	"	"	Aucun		Nil																				
17		" Germaine	" " "	f	fille	C	Mars	1904	7	"			"	"	"			Nil																10	"	Anglais	"		
18		" Ronnie	" " "	m	fils	C	Juin	1906	5	"			"	"	"			Nil																				
19		" Edna	" " "	f	fille	C	Fev	1910	4/12	"			"	"	"			Nil																				
20	128	137 Fiocco Adolphe	232 " "	m	Chef	m	Sept	1890	21	"			"	"	"	Manoeuvre		1-6-03	Imp	Can	Pens	Ville Emard	50		50		750				2000	21	38 50		"	"	"		
21		" Lionne	" " "	f	Epouse	m	Nov	1887	22	"			"	"	"	Aucun		Nil																4	"	"	"		
22	129	Goudreau Theophile	250 " "	m	Chef	m	Aout	1868	43	"			"	"	"	Peintre		1-2-12	Imp	Can	Mon	Sharpe	50		45		750				180	40	7 50		Mon	Mon	"		
23		" Fortunele	" " "	f	Epouse	m	Dec	1873	38	"			"	"	"	Aucun		Nil																	Can	Can	"		
24		" Maximilien	" " "	m	fils	C	Avril	1897	14	"			"	"	"	Eleve		Nil																10	"	"	"		
25		" Cecile	" " "	f	fille	C	Aout	1902	9	"			"	"	"			Nil																	"	"	"		
26	129	129 Legault Joseph	100 Carrm	m	Chef	m	Mai	1860	51	"			"	"	"	Boucher		10-6-12	Imp	Mon	Can	Ville Emard									1000	57	16 00		Can	Can	"		
27		" Maria	" "	f	Epouse	m	Sept	1864	47	"			"	"	"	Aucun		Nil																9 0	47	5 20		"	"	"		
28		" Joseph	" "	m	Rogeur	m	Dec	1836	75	"			"	"	"	Rentier		Sans																			Mon	Mon	"		
29		" Telesaule	" "	f	Rogeuse	m	Mai	1836	75	"			"	"	"	Rentière		Sans																			Can	Mon	"		
30		" Maria	" "	f	Rogeuse	m	Mai	1885	26	"			"	"	"	Aucun		Nil																			"	Can	"		
31		Chenier Etienne	" "	m	Rogeur	m	Avril	1885	26	"			"	"	"	Electricien	Entrepreneur	4-10-66	Can	Can	Emp	Sun Canning	50								1000	56	15 00		Can	Can	"		
32		Legault Adelard	" "	m		C	Mai	1887	24	"			"	"	"	Boucher		10-6-15	Imp	Can	Emp	Ville Emard	50		50		480				100	24	2 60		"	"	"		
33		" Dora	" "	f	fille	C	Aout	1889	22	"			"	"	"	Manoeuvre		6-[illegible]	Imp	Can	Emp	Toilette Soie	50		50		300				100	24	2 60		"	"	"		
34		" Rozaire	" "	m	fils	C	Oct	1897	14	"			"	"	"	Vendeur		10-6-8	Imp	Can	Emp	Ville Emard	50		50		180				180	24	2 60	10	"	"	"		
35		" Blanche	" "	f	fille	C	Jan	1899	12	"			"	"	"	Ecolier		Nil														200	24	5 20	10	"	"	"		
36	130	130 Provost Francois	110 Carrm	m	Chef	m	Avril	1862	49	"			"	"	"	Charpentier		1-6-03	Imp	Can	Emp	Ville Emard	50				Gain								Mon	Mon	"		
37		" Caroline	" "	f	Epouse	m	Juin	1864	47	"			"	"	"	Aucun		Nil																			"	"	"		
38		" Adelphis	" "	m	fils	C	Fev	1892	21	"			"	"	"	Chauffeur		11-6-6	Imp	Can	Emp	Dulcette	50		45		750								Can	Can	"		
39		" Alfred	" "	m	fils	C	Juillet	1896	14	"			"	"	"	Journalier		11-9-21	Imp	Can	Mon	Cana Can	50		48		600								Mon	Mon	"		
40		" Marie Anne	" "	f	fille	C	"	1902	9	"			"	"	"	Ecolier		Nil																10	"	"	"		
41		Horace	" "	m	fils	C	Mars	1906	5	"			"	"	"			Nil																				
42	131	131 Morin George	108 "	m	Chef	m	Juin	1888	23	"			"	"	"	Journalier		11-9-21	Imp	Can	Mon	Vem. Can Co	50		50		750				500	40	13 00		Can	Can	"		
43		" Amanda	" "	f	Epouse	m	Juin	1888	23	"			"	"	"	Aucun		Nil																				
44		" Cora	" "	f	fille	C	Juillet	1902	9	"			"	"	"			Nil																				
45		" Alice	" "	f		C	Fev	1910	4/12	"			"	"	"			Nil																				
46	132	132 Caulfield Richard	116 Orchard	m	Chef	m	Mai	1879	32	England	1907		Anglais	Canadien	Protestant	Journalier		[illegible]	Imp	Can	W	[illegible]					400				150	24	5 20		"	"	Anglais		
47		" Jessie	" "	f	Epouse	m	Juin	1880	31	Can			"	"	"	Aucun		Nil																				
48		" Mary Anne	" "	f	fille	C	Mai	1902	10	"			"	"	"			Nil																				
49		" Jessie Gertrude	" "	f		C	Avril	1911	1/2	"			"	"	"			Nil																				
50	133	133 Stalkspeely John	131	m	Chef	m	Sept	1853	57	England	1873		Anglais	Canadien	Methodiste	Barman		6-6-80	Nord Am	Can	Pens	Tolerance Cabaret					600				1000	58	15 00		"	"	"		

4 0

11.420

350.00